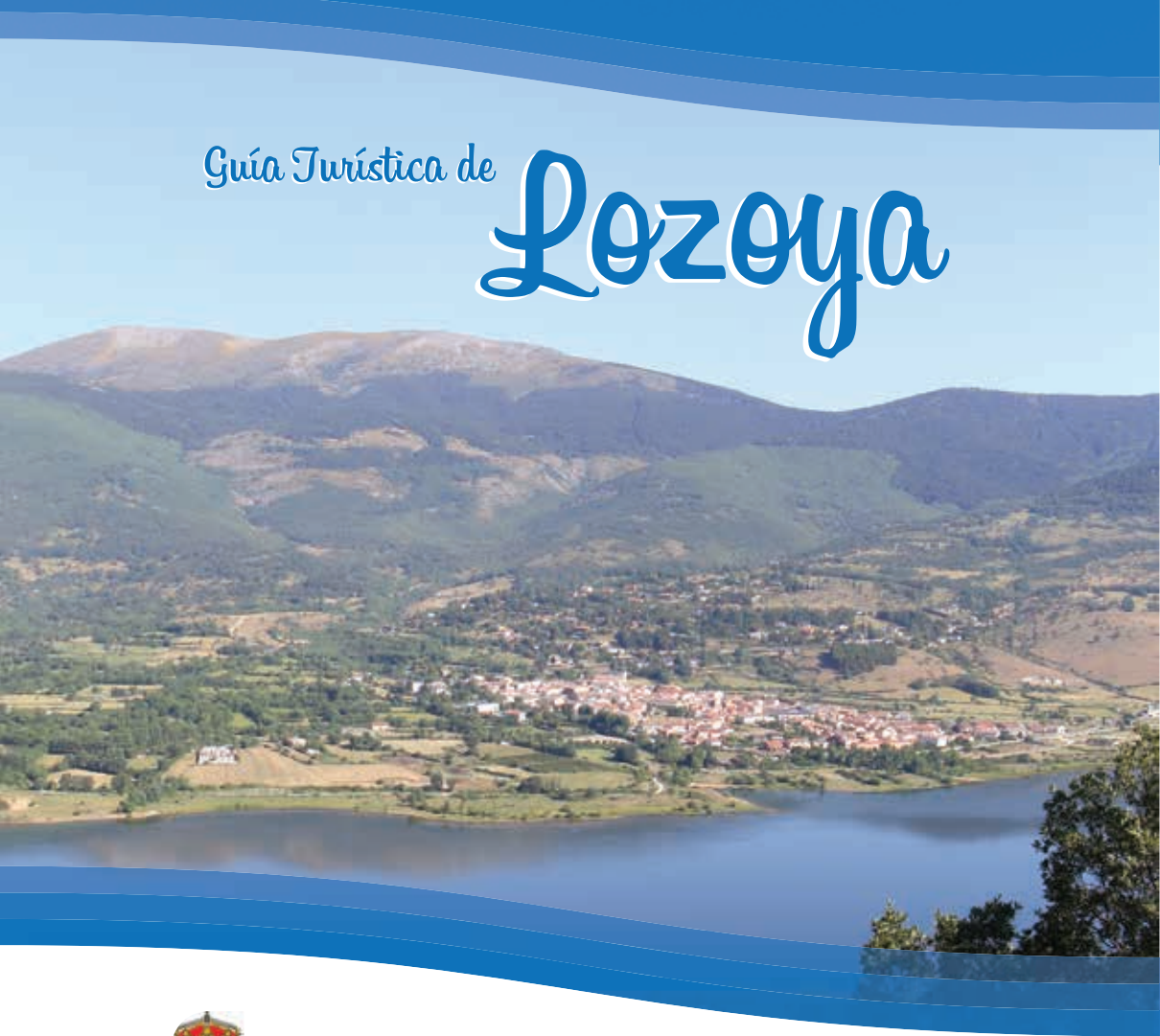


Guía Turística de Lozoya



Ayuntamiento de Lozoya

Cofinanciado por:

Dirección General de Turismo
CONSEJO ASesor de PRESIDENCIA, JUSTICIA
Y FOMENTO del GOBIERNO

Comunidad de Madrid



Ayuntamiento de Lozoya

www.lozoya.es
www.turismolozoya.es

MADRID

Depósito legal: M-22561-2017

© Elaborado por: EMADE, S.L. www.emadesl.com

Cómo llegar / Setting here



Descubre nuestro pueblo
/ Discover our village

Descubre y disfruta Lozoya / Discover and enjoy Lozoya

Nuestro pueblo, en pleno Valle Alto del río Lozoya, a orillas del embalse de Pinilla y a la falda sur de los Montes Carpetanos, es un enclave único para disfrutar de las actividades en plena naturaleza en el Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama y su zona de influencia. A tan solo 85 km de Madrid, nuestro entorno natural, excepcionalmente conservado, cautiva a sus visitantes e invita a su disfrute.

Os animamos a recorrer el coqueto pueblo y descubrir sus rincones, sus fuentes; a caminar por la orilla del pantano, por sus robledales, por sus pinas, por caminos que unían estas tierras con Segovia y que conservan tradición e historia.

Y os invitamos a practicar deportes en un marco incomparable, en bicicleta, en piragua, practicando pádel surf, corriendo o andando, a caballo, o conquistando, en invierno, las sendas y cumbres nevadas con esquís de fondo, raquetas o crampones.



Descubre Lozoya... ¡disfruta de su entorno natural y su gastronomía!

Our village, in the High Valley of the Lozoya river, is placed on the banks of the Pinilla reservoir and in the southern slopes of the Montes Carpetanos. Lozoya is a unique place to enjoy outdoor and nature activities in the Sierra de Guadarrama National Park. It is just 85 km from Madrid capital, and our natural environment, exceptionally conserved, captivates all visitors and invites to your enjoyment.

We encourage you to visit our charming village and discover its corners, its fountains; to walk along the banks of the reservoir, its Pyrenean oak forests, its pine forests, routes that join these lands with Segovia and that preserve tradition and history.

And we invite you to practice sports, on a bicycle, in a kayak, surfing, running or walking, in a horse, or conquering in the winter the snowy trails and summits with skis, rackets or crampons.

Discover Lozoya ... enjoy its natural surroundings and its gastronomy!

Historia / History

El origen del topónimo "Lozoya" (río, pueblo, apellido...) proviene de loza, oza, osa, que significaba pastizal en el dialecto del vasco en Guipúzcoa. Un origen muy en consonancia con la riqueza natural que los oriundos del norte se encontraron en el valle.

En época medieval se produjo la fundación de Lozohia, en el siglo XI, tras un periodo típico de reyertas entre musulmanes y cristianos, cerrado por la victoria de estos últimos y por la repoblación, mediante la concesión por parte del rey Alfonso VI a la Sociedad de Quiñones (dependiente del Concejo de Segovia), del uso y la jurisdicción de los territorios. Lozoya y el resto de quiñones del valle son el origen de los posteriores municipios del valle.

The origin of the toponym "Lozoya" (river, town, surname...) comes from loza, oza, osa, which meant pasture in Basque dialect. An origin very suitable with the natural richness that the people of the north were found in the valley.



In medieval times the foundation of Lozohia, in the 11th century, after a typical period of wars between Muslims and Christians, closed by the victory of the latter and by repopulation, by the granting by King Alfonso VI of The Quiñones Society (dependent on the Council of Segovia), the use and jurisdiction of the territories.

Arquitectura y patrimonio cultural / Architecture and cultural heritage

AYUNTAMIENTO / CITY HALL



Emplazado en un magnífico edificio construido en 1698, el Ayuntamiento se ubica en el centro del casco urbano, en la Plaza Mayor. El tercer Marqués de la familia Contreras lo donó al municipio.

Set in a magnificent building built in 1698, the City Hall is located in the center of the town, in the Plaza Mayor. The third Marquis of the Contreras family donated it to the municipality

IGLESIA DE / CHURCH OF EL SALVADOR



Esta edificación data del s. XVI y fue considerada el principal exponente del gótico en la comarca. Posteriormente fue remodelada (entre el s. XVIII y s. XX). Destaca su bóveda de crucería y una portada plateresca, además de su notable torre.

This building dates from the 16th century and was considered the main exponent of Gothic in the region. Later it was remodelled (between the 18th and 20th centuries).

PUEENTE CANTO / BRIDGE "CANTO"



También conocido como Puente Congosto, este magnífico puente se sitúa sobre el río Lozoya, a algo más de 1 km de la presa del embalse de Pinilla. Se ubica en un enclave de gran valor natural, en una angosta garganta labrada por el río Lozoya.

Also known as Congosto Bridge, this magnificent bridge is located on the Lozoya River, just over 1 km from the reservoir dam of Pinilla. It is located in a place of great natural value.

MONUMENTO ROLLO / PILLORY



En la actualidad se emplaza en la calle Juan Martín, detrás del Ayuntamiento. Fue durante años lugar de reunión, y en sus gradas se sentaban a conversar los vecinos del pueblo. Los rollos se instalaban en aquellas ciudades y pueblos considerados "villas".

It is currently located on Juan Martín street, behind the City Hall. It was for years a meeting place. The pillories were installed in those cities and towns considered "villas".

POTRO DE HERRAR / PLACE TO SHOE



Restaurado recientemente, se puede contemplar a la entrada del casco urbano, junto a la carretera M-604. Eran muchos los pueblos de la sierra los que disponían de un potro en el que se herraba a las vacas y los bueyes, y a los caballos.

Recently restored, it can be seen at the entrance of the town. There were many villages in the Sierra who had a place to shoe in which cows and oxen and horses were shoed.

ANTIGUO CONVENTO / OLD CONVENT



Se emplaza muy cerca de la Plaza Mayor. Fue construido en el s. XVI por los Suárez de la Concha, entonces señores de la Villa. A finales del s. XVIII fue cedido a las concepcionistas franciscanas y pasó después a ser convertido en fonda.

It is located very close to the Plaza Mayor. It was built in the 16th century by the lords of the village.

Conoce nuestras fiestas / Meet Our Festivals

SAN SEBASTIÁN

Es el 20 de enero. Por el día se saca la "vaquilla": un amarrón cubierto con tela y acicalado con orlas de colores y una cornamenta real de vaca. En su recorrido van solicitando ayuda: "Aguinaldo pa la vaca que está flaca". Por la noche se celebra el concejo o reunión vecinal, donde cada vecino lleva algún tipo de vianda para cenar y los representantes del Ayuntamiento rinden cuentas al pueblo.

ROMERÍA DE LA FUENSANTA

El último domingo de mayo es la subida de la Virgen de la Fuensanta a la ermita en romería, allí espera mucha gente que ha subido a comer y pasar el día. Es el día que se subastan las andas para el año que viene subir a la Virgen a hombros y el día que se realizan las penitencias.

EL SALVADOR

Es el Patrón del pueblo, se celebra el día 6 de Agosto, son las fiestas populares del verano. Hay baile, actividades y talleres, todo envuelto con la magia del estío.

FIESTAS DE OCTUBRE

En honor de la Virgen de la Fuensanta, las fiestas grandes de Lozoya. Se celebran el primer fin de semana de Octubre. Durante cinco días hay todo tipo de actividades, desde las corridas de toros, baile en la plaza por las noches, concursos, talleres, caldereta.

SAN SEBASTIÁN

It's the 20th of January. By day the "heifer" is walked: a frame covered with cloths and groomed with colored borders and a real cowhide. At night, the council or neighborhood meeting is held, where each neighbor takes some kind of food for dinner.

ROMERÍA DE LA FUENSANTA

The last sunday in may is the ascent of the Virgin of la Fuensanta to the hermitage in pilgrimage. There are waiting many people who have come to eat and spend the day.

EL SALVADOR

It is the patron saint of the village, and is celebrated on August 6th, and it is a popular festival of the summer. There are dance, activities and workshops.

OCTOBER FESTIVALS

In honor of the Virgin of Fuensanta, the big festivals of Lozoya. They are celebrated the first weekend of October. For five days there are all kinds of activities, from bullfighting, dancing in the square at night, contests, workshops



Establecimientos turísticos / Tourist establishments

DÓNDE DORMIR / WHERE TO SLEEP

Hospedería de la Rosa

Travesía San Vicente 8
91 869 32 22 // 616 90 92 05

El Rincón de la Fuente

Plaza Marqués de Lozoya
650 01 10 35 // 610 52 30 83

DÓNDE COMER / WHERE TO EAT

Fernando Bar-Rte

Plaza Antonio Blanco 11
91 869 31 65

Bar D'Tapas

Plaza Antonio Blanco 3
91 869 33 88

Mesón el Valle de Lozoya

Avda. Lozoya 13
91 869 34 90

El Rincón de Paulino

Travesía San Vicente/Plaza Mayor
91 869 32 22 // 616 90 92 05

El Pajar de Scotty

Calle Luna 18
606 21 19 65

Bar restaurante Serna

Plaza Antonio Blanco 10
625 53 93 81

El Leoncito

Ctra. M-604 (salida hacia Rascafría)
91 869 33 09

El Observatorio

Camino Natural s/n
616 22 65 32

El Chiringuito de la Piscina

Camino Navarredonda s/n
655 80 72 03



ACTIVIDADES EN LA NATURALEZA / OUTDOOR ACTIVITIES

Meridianoraid

917337906 // 635445033
www.meridianoraid.com

Asociación Roble Moreno

687 94 00 20 // 690 32 51 06
www.roblemoreno.es

El Puente del Molino

615 15 84 73
www.elpuentedelmolino.es

Espacio Inquietudes

688 97 25 55
www.espacioinquietudes.com

Multiaventura Madrid

626 57 16 76
www.multiaventuramadrid.com

OTROS SERVICIOS / OTHER FACILITIES

Farmacia / Pharmacy

Farmacia F. Ayuso

C/ Juan Martín 2
91 869 30 03

Alimentación / Supermarkets

Carnicería Supermercado Masedo

Calle Santa Juliana 5
91 869 31 41

Covirán Supermercado

Avda. Lozoya 7 local
91 868 87 19 // 626 88 77 55

Horno de Lozoya Panadería-pastelería ecológica

Calle Corralones 11
692 26 40 89
www.hornolozoya.es

Tienda de Alimentación-Bazar

Plaza Antonio Blanco 2 – Local

Tienda Mixta Betty

Plaza Santo Tomás 7

Estanco El Rincón de Merce - Regalos

Calle Juan Martín 6
91 869 38 81

Estación Servicio GASLO

Carretera M-607 km 14
91 869 32 93

Un entorno natural de gran valor / A natural environment of great value

Lozoya se asienta en el fondo del Valle Alto de Lozoya, junto al pantano de Pinilla (construido en los años 60 del siglo XX), que inundó las tierras más fértiles próximas al cauce del río. Es un valle de origen estructural, es decir, se produjo por movimientos tectónicos que levantaron partes del terreno (Montes Carpetanos al Norte y estribaciones orientales de la Cuenca Larga al Sur) y dejaron la fosa hundida, por la que discurre el río Lozoya, entre ambas elevaciones.

El paisaje actual es fruto del relieve y de las condiciones de su orografía y sus suelos (con presencia mayoritaria de gneis y materiales asociados), con el clima (mezcla de mediterráneo, continental y de montaña), con los usos y aprovechamientos tradicionales y recientes del valle, resultando un magnífico mosaico de unidades de paisaje que van desde los cursos de agua, bosques más o menos adehesados, mayoritariamente de roble melojo (con destacable presencia de sabinas en la solana) y pinares silvestres y prados de montaña.



Lozoya sits at the bottom of the Alto de Lozoya Valley, next to the Pinilla reservoir (built in the 60s of the 20th century), which flooded the most fertile lands near the riverbed. It is a valley of structural origin, that is to say, it was produced by tectonic movements that raised parts of the terrain.

The present landscape is a result of the relief and the conditions of its rock and its soils, the climate, traditional and recent uses and uses of the valley, resulting in a magnificent mosaic of landscape units ranging from water courses, forests (Pyrenean oaks and pines) and wild mountain meadows.

Un paraíso para la fauna y la flora / A paradise for fauna and flora

Lozoya tiene todo su territorio bajo protección: desde el Parque Nacional de la Sierra del Guadarrama (con 1.266 hectáreas de nuestro municipio incluidas, siendo el tercer municipio madrileño en superficie dentro del mismo) y su zona periférica de protección, ZEC (Zona Especial Conservación) Cuenca del río Lozoya y Sierra Norte, dentro de la Red Natura 2000.



Pinar / Pine forest

- Encinar y fresnedas:** en zonas de menor altitud, las primeras en laderas a solana con menos humedad, y los fresnos en zonas más frescas y con más agua.
- Sabinar:** bosque relicto de sabinas de unas 80 hectáreas, en las que también hay presencia de encinas, enebro y roble, en la ladera sur del monte de El Chaparral.
- Matorrales:** en zonas de deterioro del bosque o de la antigua explotación agropecuaria, con especies de porte arbustivo, dominando zarzales y juncuales en función de la humedad.
- Melojar:** entre los 1.200-1.700 m de altitud, con masas de roble melojo con presencia de acebos, abedules y tejos en zonas umbrías. El aspecto actual de nuestros robledales es herencia de la explotación (ganadera y carbonera) y de la repoblación con pinos.
- Pinar:** el pino silvestre ocupa una gran zona entre los 1.500 y 2.000 m, debido en algunos casos a la actuación humana. En Lozoya aparece con presencia de enebro rastrero.
- Piñonales:** subiendo hacia las cumbres, los pinos abigarrados (por el viento) dejan más espacio al enebro y al piñal serrano y a los pastos de cumbres en los rasos serranos.

La riqueza y variedad de hábitats se traduce, también, en presencia, en nuestro valle alto del Lozoya, de una gran variedad de especies pobladoras o visitantes. Vamos a enumerar las más destacadas.

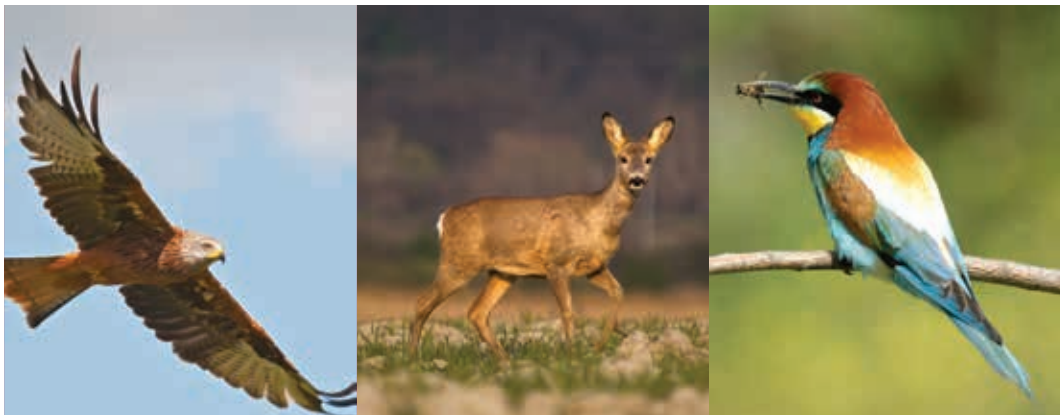
- Mamíferos:** corzo, cabra montés, jabalí, lobo ibérico, tejón, zorro.
- Aves:** cigüeña común, garza real, rabalargo, autillo, águila imperial ibérica, buitre negro, milano real, somormujo lavanco, mosquitero papialbo, pico picapinos, abejaruco.
- Anfibios y reptiles:** lagarto ocelado, lagarto verdinegro, lagartija carpetana, lagartija colilarga, culebra de escalera, sapo corredor, sapo común, sapo de espuelas, salamandra común.
- Invertebrados:** ciervo volante, mariposa apolo, Graellsia isabellae, Libelloides hispanicus, Ditisco.

Lozoya has all its territory under protection: from the National Park of the Sierra del Guadarrama (with 1,266 hectares of our municipality included) and its peripheral zone of protection, within the Nature 2000 Network. Encinar and fresnedas in zones of lower altitude, the first ones in slopes to solana with less humidity, and the fresnos in zones fresher and with more water

- Holm oak forest and ash tree forest:** in zones of lower altitude.
- Thuriferous juniper forest:** relict forest of about 80 hectares, on the southern slope of Mount Chaparral.
- Scrub:** in zones of deterioration of the forest or of the old agricultural exploitation, with species of bush, dominating brambles and rush in function of the humidity.
- Pyrenean oak forest:** between 1,200-1,700 m altitude.
- Pine forest:** pines occupy a large area between 1,500 and 2,000 m, due in some cases to human activity.
- Mountains scrub:** climbing towards the peaks, is the place for the juniper and to the Cytisus and to the grasses of mountain slopes.

The richness and variety of habitats is also reflected in the presence of a great wildlife:

- Mammals:** Roe Deer, Spanish Ibex, Wild Boar, Iberian Wolf, Badger, Fox.
- Birds:** White Stork, Grey Heron, Azure-winged Magpie, Spanish Imperial Eagle, Black Vulture, Red Kite, Crested Grebe, Bonelli's Warbler, Great Spotted Woodpecker, European Bee-eater.
- Amphibians and reptiles:** Ocellated Lizard, Schreiber's Green Lizard, Iberian Rock Lizard, Large Psammodromus, Ladder Snake, Natterjack Toad, Common Toad, Western Spadefoot, Fire Salamander.
- Invertebrates:** Stag Beetle, Apollo Butterfly, Graellsia isabellae, Libelloides hispanicus, Great Diver Beetle



Milano real / Red kite

Corzo / Roe deer

Abejaruco / Bee-eater

Disfruta de un entorno único
/ Enjoy a unique environment

Actividades al aire libre y en la naturaleza / Outdoor and nature activities

Lozoya, su valle y sus montañas, son un escenario ideal para las actividades de ocio, tiempo libre y deporte: desde senderismo y bicicleta (con senderos de todos los niveles y con la posibilidad de utilizar jòelettes para personas con movilidad reducida), actividades multiaventura (parque-circuito de aventuras, tiro con arco, tirolesa, iniciación a la escalada, nordic walking, caballos, orientación...), deportes náuticos en el embalse (piragüismo, kayak, Stand Up Paddle-SUP), actividades ambientales (interpretación del medio, observación y fotografía de flora y fauna), en nieve (esquí de fondo, raquetas), talleres (de conservas, bricolaje y reciclaje, huerto urbano, cerveza artesana, botiquín natural...), agroturismo y recolección de frutos del bosque.



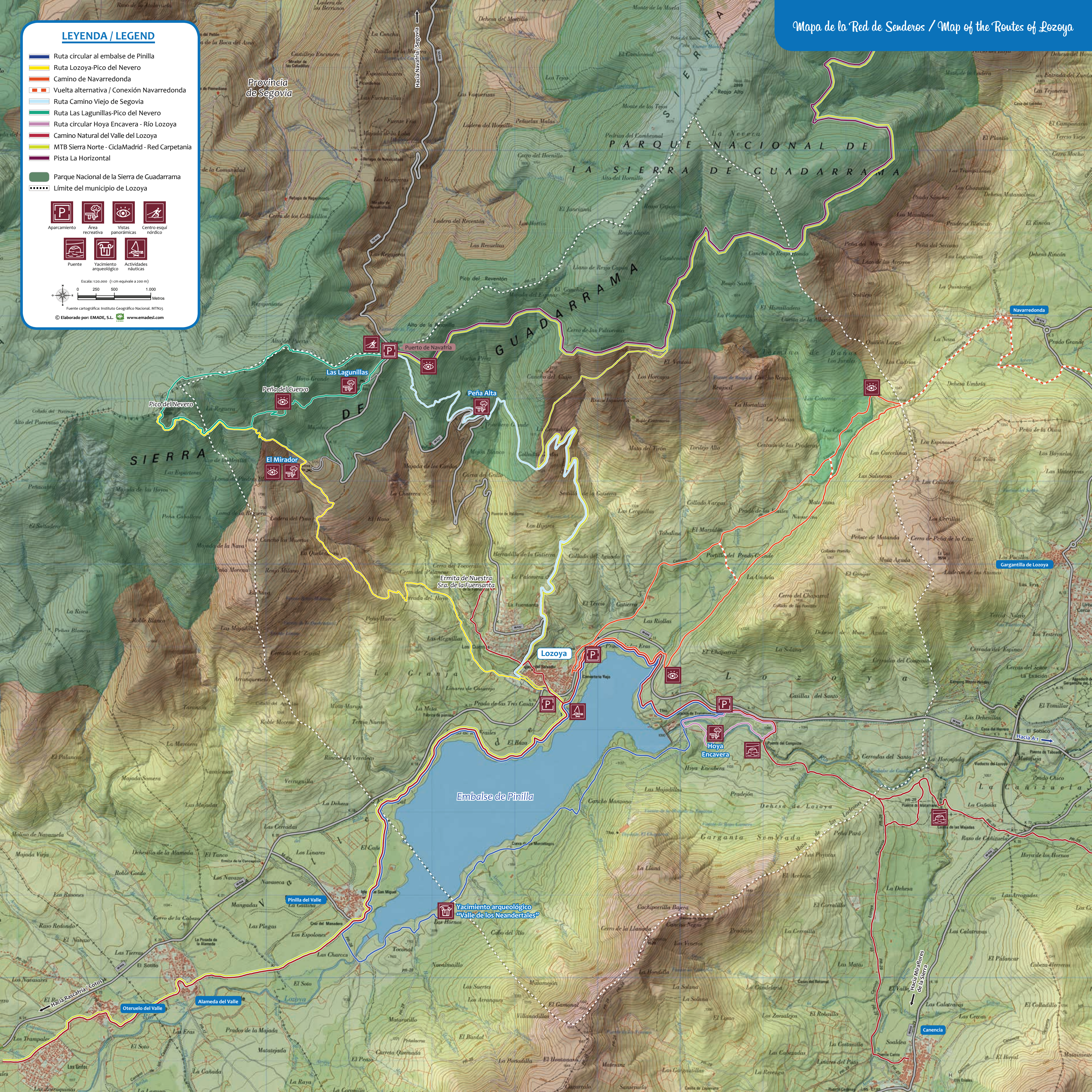
Turismo accesible mediante jòelette / Accesible tourism wit jòelette

Lozoya, its valley and its mountains, are an ideal setting for leisure activities, free time and sport: from hiking and cycling (with trails of all levels and with the possibility of using jòelettes for people with reduced mobility), multi-adventure activities (park-circuit of adventures, archery, initiation to the climbing, nordic walking, horses, orientation ...), water sports in the reservoir (canoeing, kayak, Stand Up Paddle-SUP), environmental activities (environmental interpretation, observation and photography of wildlife), snow (cross-country skiing, snowshoeing), workshops (urban orchard, artisan beer, natural medicine chest ...), agro-tourism and fruit picking forest.



Senderos y rutas de Lozoya / Trails and routes of Lozoya

Ruta circular al embalse de Pinilla	LONGITUD: 16 Km	DURACIÓN: 5 h 30 min	DIFICULTAD: Media-Baja
Ruta Lozoya -Pico del Nevero	LONGITUD: 16 Km (Ida-vuelta)	DURACIÓN: 6 horas	DIFICULTAD: Media-Alta
Camino de Navarredonda	LONGITUD: 12 Km	DURACIÓN: 5 horas	DIFICULTAD: Media
Ruta Camino Viejo de Segovia	LONGITUD: 18,5 Km (Ida-vuelta)	DURACIÓN: 6 h 30 min	DIFICULTAD: Media-Alta
Ruta Las Lagunillas -Pico del Nevero	LONGITUD: 7,5 Km	DURACIÓN: 3 h 30 min	DIFICULTAD: Media-Alta
Ruta circular Hoya Encavera-Río Lozoya	LONGITUD: 3 Km	DURACIÓN: 45 min	DIFICULTAD: Baja
Camino Natural del Valle del Lozoya	TRAMO: Canencia-Lozoya-Rascafría	LONGITUD: 21 Km	
MTB Sierra Norte - CiclaMadrid - Red Carpetania	TRAMO: Puerto de Linera-Lozoya-Rascafría	LONGITUD: 34,7 Km	
Pista La Horizontal	TRAMO: Puerto de Navarria-Puerto de Linera	LONGITUD: 17,2 Km	



Mapa de la Red de Senderos / Map of the Routes of Lozoya